



Dear Kindergarten Family,

WELCOME! Your child will soon begin kindergarten. We look forward to welcoming you and your child. This will be the first year that we can offer free, all-day kindergarten to every student.

This letter lets you know what to expect about the first few days of the new school year:

- **August 22-26: Jump Start.** This is an optional weeklong experience offered at many, but not all, district schools. Jump Start gives your child an opportunity to meet staff, get to know the school and have fun. (See enclosed Jump Start flyer for details and locations.)
- **September 7, 8 or 9: Family Connections.** Your kindergarten teacher will schedule a 30- to 40-minute meeting with you on Sept. 7, 8, or 9. These individual family visits help teachers get to know you and your child before school starts. These visits have been well received by parents in the past. Thanks to state funding, this is the first year we can offer these visits districtwide.
- **September 12: First Day of School for Kindergarten.** Every kindergarten student in Seattle will start school on Monday, September 12. All other students in grades 1-12 will start school on September 7.
- **Bell times changes.** Morning start times and afternoon end times have changed for every school beginning this fall. School schedules were changed to allow high schools to start later in the day. Please check with your child's school to find the new times.
- **Assistance for families.** We do understand that the three-day delayed start for kindergarten may create child care challenges for some families. The district and schools are working to identify possible options.

Again, welcome. This is an exciting time for you and your family. Getting off to a good start is important. The family-teacher visits will help us serve you and your child well.

Sincerely,

Dr. Larry Nyland, Superintendent

NOTE: Attached you will find handouts with information about typical kindergarten skills, a magnet with useful Seattle Public Schools telephone numbers, and a sticker for your child.

English

WELCOME! On September 12 your child will embark on a new adventure – the start of kindergarten. Seattle Public Schools is pleased to unite with your family during such an exciting time. The teachers, principal, and staff at Seattle Public Schools are committed to ensuring a high quality school experience for all children and look forward to partnering with you! Enclosed you will find

- Kindergarten Readiness Skills that you can work on at home with your child
- Key phone numbers you will want to keep handy as you start the new year
- Information on free Jump Start Kindergarten transition program at many schools (9 am -12 pm each day, August 22-26)

*** IMPORTANT: All Seattle schools will DELAY Kindergarten start until Mon. Sept.12 in order to meet with families Sept.7 - 9.**

Amharic

እንኳን በደህና መጣችሁ፤! መስከረም (September) 12 ቀን ልጅዎ አዲስ የትምህርት ምዕራፍ የሚጀምርበት ቀን ሲሆን የስያትል የትምህርት መምሪያ ልጅዎንና ከቤተሰብዎን ተቀብሎ ለማስተናገድ ደስተኛ መሆኑን ይገልጻል። የኪንደርጋርተን መምህር፣ የትምህርት ቤቱ ርዕሰ-መምህርና ሌሎች የትምህርት ቤቱ ሰራተኞች ልጅዎ የበለጠ ትምህርት እንዲሰጠው ለማድረግ ዝግጁነታቸውን በማረጋገጥ ከእርስዎ ከወላጅ ጋር ተባብረን ለመስራትም መዘጋጀታን እናረጋግጣለን። ከዚህ ደብዳቤ ጋር አብረው የተላኩት፡-

- ከልጅዎ ጋር ሆነው የሚለማመድዎቸው የኪንደርጋርተን ፊዲኒስ ስኪልስ ወይም ለመዋለህጻናት ለመዘጋጀት የሚያግዙ የተለያዩ መዘጋጃ ችሎታዎች እና በዚህ ዓመት አስፈላጊ የሆኑት ስልክ ቁጥሮች ያሉበት ካርድ ሲሆን ካርዱን በቀላሉ ሊያገኙት በሚችሉበት ቦታ እንዲያስቀምጡ።
- ከነሐሴ 22 እስከ 26፣ ከጥቅምት 9 እስከ 12 በየቀኑ ወደ መዋለህጻናት መሸጋገሪያ ነጻ የጃምፕ ስታርት “ካምፕ” የሚሰጥባቸው ትምህርት ቤቶች የያዘ መረጃ።

*** ሁሉም በSPS ውስጥ ያሉ መዋለ ህጻናት ትምህርት መጀመሪያ ቀን እስከ ሰኞ ሴፕቴምበር 12 እንዲዘገይ የተደረገ ሲሆን ይህም የሆነበት ወላጆችን ከሴፕቴምበር 7-9 ባለው ጊዜ አግኝቶ ለማንገር በመታሰቡ ነው።**

Chinese

我們歡迎您！ 在9月12日你的子女將會開始一個新的旅程 – 幼稚園開學啦。在此令人興奮的時刻，西雅圖公立學校非常高興能與您的家庭聯合在一起。在西雅圖公立學校的老師、校長與職員們承諾讓所有的學生都能獲得一個有高品質的學校經驗，並期待與您成為夥伴關係！從附件中你會找到

- 一份準備好讀幼稚園的單張，讓您能在家與子女一同學習
- 當新學年開始時，一些重要的電話號碼讓您可以與學校聯絡
- 一份關於免費Jump Start幼稚園課程，在許多學校都有舉行 (8/22-26每天早上9點至中午12點)

***注意：所有學校將會推遲幼兒園的開學日至9月12日星期一，以便安排家庭在9月7—9日期間與老師會面。**

Oromo

Baga Nagaan Dhuftan! Fulbaana 12 daa’imni keessan yeroo sagantaa haaraa- barnoota Kiindargaartan(Ooolmaa Daa’immanii) calqabuudha. Yeroo gammachiisaa kana Manneen Barnoota Ummataa Aanaa Siyaatil isinii fi daa’imman keessan simachuuf qophiidha. Barsiiftonni, ittigaafatamaanii fi hojjattoonni Manneen Barnoota Ummataa Aanaa Siyaatil, daa’imman keessan muxxaannoo mana barumsaa ol’aanaa ta’e argachuu isaanii mirkaneeffachuuf cimaniian isin waliin ta’uun ni hojjatu. Kanaan waliin qabatee:

- Daa’imni keessan oolmaa daaimmaniif (kiindargartan) akka qophii ta’u oogummaa gargaaruu fi manatti kan waliin hojjattan
- Lakkoobsa biibilaa yeroo mana barumsaa calqabdan battalatti barbaaddan fi
- Odeeffannoo cee’umsaa oolmaa daa’immanii “Kaampii” tolaan manneen barnoota hunda keessatti Hagayya 22-26 tti guyyaa hunda ganama sa’a 9 hanga 12tti kennamu isiniif eergamee jira.

***HUBACHIISA: Manneen barnootaa Siyaatlitti argaman hundi Fulbaana 7-9 tti maatiiwwan wajjin walqunnamuu jecha barnoota oolmaa daa’immanii hanga Wiixata Fulbaana 12 tti hin calqaban (ykn hinturu).**

Somali

Soo dhowaada! Bisha September 12 keeda ilmahaagu wuxuu bilaabidoonaa nolol cusub –bilowga fasalka kindergarten ka. Dugsiyada Dadwaynaha Seattle waxay ku faraxsan yihiin inay qoyskaaga la midoobaan xiligan farxada leh. Macalimiinta, maamulaha iyo shaqaalaha Dugsiyada Dadwayanaha Seattle waxay balanqaadayaan in ilma kastaa dugsiiga ka helo waayo aragnimo heersare ah waxaanay rabaan inay wadashaqayn kula yeeshaan! Waxaa warqadan ku lifaaqan

- Casharo xirfado Kindergarten ah oo aad ilmahaaga wax akhriska guriga kala shaqayn karto.
- Warqad ay ku qoran yihiin telefoono muhiima oo aad u baahan tahay inaan haysato marka dugsigu bilowdo.
- Warbixin ku saabsan Jump Start oo ah barnaamij bilaasha oo ardayda Kindergarten-ka galaysa qaadanayso bisha August 22-26 9:00 ilaa 12:00 pm.

*** Dhamaan dugsiyada kindigerdhenka Ee seattle dib ayay udhicidoonaan in Ay bilowdaan ilaa iyo bisha sagaalad 12 keeda oo isniin ah si loola kulmo Walidiinta inta udhaxayso bisha Sagaalad 7 ilaa 9 keeda**

Spanish

¡Bienvenidos! En septiembre 12 su hijo se embarcará en una nueva aventura – el comienzo a kindergarten. Las escuelas Públicas de Seattle están contentas de unirse a su familia durante este excitante periodo. ¡El maestro y director, junto con el personal de las Escuelas Públicas de Seattle, están comprometidos a asegurar una experiencia escolar de alta calidad para todos los niños y estamos ansiosos de asociarnos con usted! Adjunto usted encontrara

- Habilidades de Preparación a Kindergarten en las que puede trabajar en casa con su hijo.
- Números telefónicos claves que usted querrá tener a la mano como empiece el nuevo año
- Información en el “campamento” de transición gratuito Jump Start para Kinder en muchas escuelas (9 a 12 diariamente de Agosto 22 a 26).

*** IMPORTANTE: Todas las escuelas de Seattle EMPEZARÁN las clases de Kindergarten HASTA el 12 de septiembre con la finalidad de que los maestros se puedan reunir con las familias del 7 al 9 de septiembre.**

Tigrigna

መጀመሪያ እንቋዕ ብደሓን መጻእኩም! ኣብ ዝመጽእ ናይ ትምህርቲ ዓመት መስከረም 9 ናይ ኪንደርጋርተን ትምህርቲ ስለዝጀመር ወድኹም/ጓልኩም ሓድሽ ናይ ትምህርቲ ምዕራፍ ክጀምር/ክትጀምር እዩ/ያ። ኣብዚ ዘሐጉስ እዋንዚ ክፍሊ ትምህርቲ ስያትል ምሳኹም ምስ ወለዲ ሓቢሩ ከሰርሕ ከምዝኾነ ክንሕብር ንፈቲ።መማህራን፣ ሓለቓ-መማህራንን ካልኣት ናይ ቤት/ት ሰራሕተኛታትን እቲ ዝበለጸ ትምህርቲ ንምቕራብ ምሳኹም ሓቢርና ክንሰርሕ ድሉዋት ከምዝኾንና ክንሕብር ንደሊ። ኣብዚ ዝለኣኹልኩም ዘሎ ደብዳቤ እዘን ዝስዕባ ሓቢርና ንሰደልኩም ኣለና፡-

- ምስ ደቅኹም ኮንኹም ትላመዱ ናይ ኪንደርጋርተን ፊዲኒስ ወይም ንመዋለህጻናት ንምድላው ዝሕግዙ ንጥፈታትን ሓዶ ሓዶ ኣድለይቲ ቁጽጾ ስልክታት ዘለዎ ነዚ ዓመትዚ ዘገልግል ካርድን (ኣድላይ ስለዝኾነ ብጥንቃቄ ኣብ ፍሉጥ ቦታ ኣቀምጥዎ)።
- ካብ ነሐሴ 22 ክሳብ 26, ካብ ንግሥ 9 ክሳብ 12 መዓልታዊ ብዛዕባ ምስግጋር ናብ መዋለህጻናት ናጻ ናይ ጃምፕ ስታርት “ካምፕ” ዝወሃበኩን ኣብያተ ትምህርቲ ዝሓዘ ሓበሬታ።

*** ኣገዳሲ፡- ብምክንያት ካብ መስከረም 7 ክሳብ 9 ተመዲቡ ዘሎ ርክብ ምስ ወለዲ ኹሉን ኣብያተ ትምህርቲ ሲያትል ፓብሊክ ስኩልስ ዕለት ምጀማር መዋለህጻናት ክሳብ መስከረም 12 ኣደንጌንኦ ኣለዎ።**

Vietnamese

CHÀO MỪNG! Vào ngày 12 tháng 9 con của quý vị sẽ bắt tay vào cuộc phiêu lưu mới – bắt đầu vào trường mẫu giáo. Trường Công Lập Seattle rất hân hạnh được đứng cùng với gia đình trong khoảng thời gian thú vị này. Giáo viên và hiệu trưởng cùng với nhân viên của Trường công lập Seattle cam kết đảm bảo trường có chất lượng cao cho trẻ em và mong muốn được hợp tác với quý vị! Kèm theo đây quý vị sẽ tìm thấy:

- Các kỹ năng sẵn sàng cho mẫu giáo quý vị có thể cùng thực hành ở nhà với con quý vị.
- Các số điện thoại quan trọng, quý vị nên để nơi tiện nghi để sử dụng cả năm
- Thông tin về các “trại” chuyển tiếp đến Mẫu giáo tại các trường (9:00 – 12:00 mỗi ngày từ 22 -26 tháng 8).

*** LƯU Ý: Tất cả các trường học Seattle sẽ bị TRÌ HOÃN khai giảng lớp mẫu giáo cho đến Thứ Hai, Ngày 12 Tháng Chín để giáo viên hợp mặt với các gia đình học sinh vào Ngày 7-9 Tháng Chín.**